HEBDO
Campus

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Bulletin d'information

Vol. 22, no 12

7 novembre 1991

Au Centre d'études acadiennes

Documents d'archives généalogiques du Poitou

Le Centre d'études acadiennes a reçu un don important de documents d'archives généalogiques sur les familles acadiennes de la région du Poitou, en France.

La remise des documents a été faite, en fin de semaine dernière, par une délégation du Poitou, composée de Paulette Coussot, présidente de l'*Association Châtellerault-Québec-Acadie*, Yves Beaulu, président des *Cousins acadiens du Poitou*, et Jacques Longhiennes, président du *Comité des amitiés acadiennes du Poitou* et maire d'Archigny.

Le Centre d'études acadiennes fait l'acquisition de copies sur microfilm des fiches généalogiques recueillies par André Blanchard, un généalogiste du Poitou décédé en 1974, et dont les ancêtres sont d'origine acadienne.

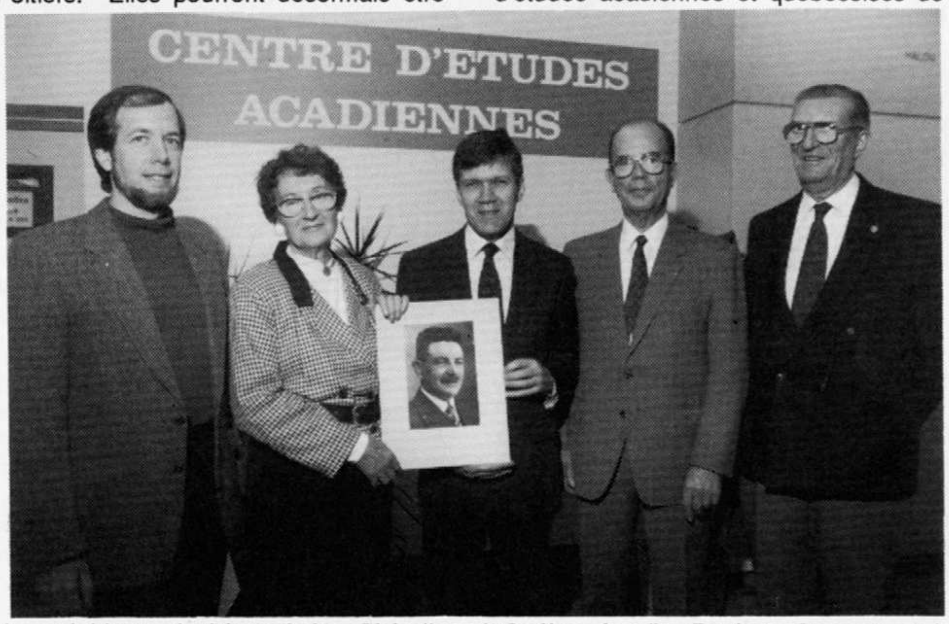
Regroupées en 13 volumes répertoriant environ 5 000 descendants et descendantes de la *colonie acadienne* du Poitou, ces fiches généalogiques sont déposées aux Archives départementales de la Vienne, à Poitiers. Elles pourront désormais être consultées de ce côté-ci de l'Atlantique, par les Acadiens et Acadiennes en quête de leurs *racines.*

Une reproduction du Plan original de la ligne acadienne du Poitou, qui a été découvert au début du siècle par André Blanchard, a également été présentée. Ce plan, établi en 1773, fait état des concessions de terres accordées aux familles acadiennes déportées en France à cette époque.

Le don à l'Université a pris un caractère officiel par la lecture d'un message adressé à cet effet au recteur, Jean-Bernard Robichaud, par la première ministre française, Edith Cresson, qui est également maire de Châtellerault.

M. Robichaud a également profité de l'occasion pour annoncer qu'un statut officiel et juridique vient d'être accordé au Centre d'études acadiennes et québécoises de l'Université de Poitiers. Il a indiqué que cette nouvelle lui a été communiquée par le président de l'Université de Poiters, René Giraud.

Selon le Recteur, il s'agit d'une très bonne nouvelle puisque cette décision va faciliter les liens et les échanges entre les deux universités. Il a expliqué que la reconnaissance juridique du Centre d'études de l'Université de Poitiers va lui permettre d'obtenir plus de ressources et de visibilité, et de susciter un plus grand intérêt dans la région envers les études acadiennes. Déjà, a souligné M. Robichaud, 68 étudiants et étudiantes sont inscrits à des cours de littérature acadienne offerts à l'Université de Poitiers.



La présidente de l'Association Châtellerault-Québec-Acadie, Paulette Coussot, et le recteur Jean-Bernard Robichaud, tiennent en main une photo de feu André Blanchard, dont l'oeuvre unique, «La généalogie de la colonie acadienne du Poitou», a été remise à l'Université de Moncton. On aperçoit, de gauche à droite, Ronald Labelle, directeur du Centre d'études acadiennes; Mme Coussot; M. Robichaud; Jacques Longhiennes, maire d'Archigny; et Yves Beaulu, président de l'Association connue sous le nom des Cousins acadiens du Poitou.

Concours des Grands conseils

Christophe Jankowski, doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche, rapporte que le corps professoral a présenté plusieurs demandes de subventions de recherche dans les prestigieux concours des *Grands conseils* pour l'an prochain. En particulier, 10 nouveaux projets totalisant 375 000 $ ont été présentés au CRSH et 33 nouvelles demandes ont été présentées au CRSNG (954 000 $).

Il faut également remarquer que 15 professeurs et professeures ont déjà des subventions de recherche approuvées par les *Grands conseils* pour l'an prochain en vertu des subventions de deux à trois ans et totalisant 220 000 $. La somme demandée cette année, qui effleure 1 400 000 $, est très significative quant à sa dimension de besoin réel. Il est également encourageant de voir que, malgré la situation financière serrée, les professeurs et professeures demandent des fonds de recherche dans ces compétitions difficiles.

Paulette Coussot est récipiendaire de la Médaille d'honneur de l'Université

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a rendu un vibrant hommage à Paulette Coussot, grande amie des Acadiens et des Acadiennes, en lui décernant la Médaille d'honneur de l'Université lors d'une cérémonie spéciale, qui s'est déroulée le 29 octobre dans le pavillon Clément-Cormier.

Mme Coussot, de Châtellerault en France, est devenue la première personnalité non-canadienne à être décorée de cette médaille. Acadienne de coeur dans le Poitou de nos ancêtres, elle entretient depuis plus de 10 ans des liens très étroits avec les Acadiens et Acadiennes des provinces maritimes et l'Université de Moncton.

Dans la photo, Paulette Coussot reçoit sa médaille d'honneur de Richard Savoie, président du Conseil des gouverneurs. Ils sont accompagnés du recteur, Jean-Bernard Robichaud, et du chancelier, Antonine Maillet.

La contribution de Mme Coussot est fort appréciée des boursiers et boursières de l'U de M qui entreprennent des études à l'Université de Poitiers à Châtellerault. Elle les accueille chez elle, les dépanne financièrement lorsqu'ils ont des problèmes, et les présente même à des personnalités françaises.

Ses engagements envers l'Acadie ne s'arrêtent pas là. Elle est membre du Conseil d'administration des Amitiés acadiennes nationales depuis plus de 10 ans et présidente fondatrice du Pacte d'amitié Châtellerault-Kent-Sud, signé en 1984.

Le Recteur a découvert cette grande dame en 1982, lorsqu'elle l'a accueilli chez elle. Le discours qu'il a prononcé était d'ailleurs garni d'éloges. «Vous êtes reconnue pour votre disponibilité, pour votre sens d'organisation, votre initiative et surtout votre capacité d'accueil. Les Acadiens et Acadiennes que vous avez accueillis chez vous ne se comptent plus. Vous avez été une fidèle amie pour les étudiantes et étudiants de l'Université de Moncton, les professeurs, les créateurs et créatrices, les artistes, les chansonniers, les musiciens et les chanteurs. Vous nous avez ouvert tellement de portes en France. Vous avez encouragé et soutenu certains voyageurs un peu désemparés, vous avez guidé les pas incertains des plus jeunes, vous avez donné de sages conseils... et la liste de ce que vous avez fait pourrait s'allonger indéfiniment».

Le ministre pour les affaires publiques à l'Ambassade du Canada en France, Gilles Duguay, lui faisait le témoignage suivant en mars 1987 : «Je pense vous témoigner, au nom de l'ambassadeur et du gouvernement canadien, toute mon admiration et ma reconnaissance pour votre loyauté et votre dévouement à la cause acadienne et au renforcement des liens d'amitié entre nos deux pays».

Une quatrième *Soirée Acadienne* le 15 novembre

Encore cette année, le populaire animateur Léo Cormier revient avec un autre grand spectacle de variétés, qui sera présenté le vendredi 15 novembre, à 20 heures, dans l'amphithéâtre de l'École secondaire Moncton High. C'est une présentation de l'Université du troisième âge du Sud-Est.

Toujours soucieux de plaire au public, M. Cormier ne ménage pas les efforts pour offrir un spectacle de haute qualité qui réunit sur une même scène les meilleurs artistes de chez-nous. C'est ce qui explique le succès de la *Soirée Acadienne*, qui fait chaque fois salle comble.

Cette quatrième *Soirée Acadienne* plaira certainement au public, car elle mettra en vedette des artistes connus et grandement appréciés : Roger Lanteigne, de Bathurst, virtuose de l'accordéon, dont les reels et les gigues soulèvent chaque fois l'enthousiasme de ses auditeurs et auditrices; Denise Daigle, de Pointe-Sapin, qui s'est classée deuxième au concours des violoneux des Maritimes; Eddie Poirier, l'artiste aux talents multiples qui joue avec autant de facilité le violon, la guitare et le banjo; l'ensemble Barbara Ann Quigley, qui donne un son nouveau et un rythme original aux chansons traditionnelles; Irois Robichaud, de Richibouctou, dont la voix de baryton charme à tout coup l'auditoire; Le Trio Acadien, formé du chanteur Roland LeBlanc, de la chanteuse Dianne Ouellette et de l'accordéoniste Doug Pineau. La direction musicale est confiée à Denise Thellab.

Des billets sont en vente aux Librairie acadienne, à la Pharmacie Jean Coutu, de Shédiac, et à l'Université du troisième âge. Renseignements : Léo Cormier, au numéro 855-4295 ou l'UTA, au numéro 858-9203.

Deux victimes de la route

Deux étudiants de l'Université ont perdu la vie lors d'une collision frontale impliquant deux camionnettes, le jeudi 31 octobre, sur l'autoroute transcanadienne.

Les victimes sont John Layden, 23 ans, d'Acadieville, étudiant à la maîtrise en physique, et Michelle Doucet, 22 ans, étudiante de quatrième année en mathématique.

La communauté universitaire offre ses sincères condoléances aux familles éprouvées.

PAVILLON JEANNE-DE-VALOIS *- L'Université a rendu hommage à mère Jeanne-de-Valois (Bella Léger) en dédicacant la Faculté des sciences de l'éducation en son nom. L'Université reconnaît ainsi les éminents services que l'ancienne supérieure de la congrégation Notre-Dame du Sacré-Coeur et fondatrice du Collège Notre-Dame d'Acadie a rendu à l'enseignement supérieur en Acadie. La photo du dévoilement de la plaque, prise lors d'une cérémonie spéciale samedi après-midi, nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Omer Robichaud, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation; Jean-Bernard Robichaud, recteur; Antonine Maillet, chancelier, qui a rendu un hommage à mère Jeanne; et Odette Léger, supérieure générale de la congrégation Notre-Dame du Sacré-Coeur, qui a accepté l'hommage au nom de mère Jeanne, absente de la cérémonie pour des raisons de santé. Mère Jeanne est aujourd'hui âgée de 92 ans et habite Moncton.*

CEPS LOUIS-J.-ROBICHAUD *- L'Université a rendu hommage au sénateur Louis J. Robichaud en dédicacant le Centre de l'éducation physique et des sports en son nom. L'Université reconnaît ainsi les services inestimables qu'il a rendus à la jeunesse acadienne comme premier ministre de la province, de 1960 à 1970, et comme co-fondateur de l'Université de Moncton. La photo nous laisse voir le dévoilement de la plaque lors d'une cérémonie spéciale, samedi après-midi. De gauche à droit, on peut voir Michel Bastarache, président et directeur général de Assomption-Vie, qui a rendu hommage au sénateur; M. Robichaud; Normand Gionet, directeur de l'École d'éducation physique et de loisir; et Jean-Bernard Robichaud, recteur.*

Les pêches artisanales

Dans le cadre d'un séminaire en gestion des coopératives de pêches artisanales, le Centre universitaire de Shippagan a accueilli 14 participants et participantes de 12 pays, principalement du continent africain mais aussi de la France et du Vietnam.

Cette rencontre a été offerte par l'École internationale de Bordeaux qui dispense divers séminaires de perfectionnement aux pays membres de l'Agence de coopération culturelle et technique. En raison de son expertise dans la formation du secteur des pêches, le CUS a été identifié pour assumer la responsabilité de la gestion du séminaire en gestion des coopératives de pêches artisanales.

Pendant trois semaines, les participants et les participantes ont eu la chance d'analyser les problèmes liés à la gestion des coopératives de pêches et d'acquérir les principes, techniques et méthodologies nécessaires à l'application de solutions.

Plusieurs conférenciers, tant du secteur des pêches que du domaine de la coopération, ont partagé leurs expériences avec les participants et les participantes. Des visites d'observation dans des coopératives de pêches ont complété la formation. Enfin, les participants et les participantes ont pu découvrir la culture acadienne par le biais de visites et d'activités socio-culturelles.

Rappelons que le CUS offre ce séminaire pour la troisième fois depuis 1985. Encore cette année, il a pu bénéficier de l'étroite collaboration de l'École des pêches du Nouveau-Brunswick, à Caraquet, démontrant ainsi que le Nord-Est dispose d'une infrastructure dans le secteur des pêches, non seulement importante pour le Nouveau-Brunswick, mais aussi pour la communauté internationale.

La tornade Kashtin

Les deux vedettes amérindiennes, Florent Vollant et Claude McKenzie, du groupe Kashtin, donneront un spectacle, le samedi 16 novembre, à 20 heures, dans l'amphithéâtre de l'École secondaire Moncton High.

Les billets sont disponibles à la Librairie acadienne.

Concert-souvenir de la chorale Neil Michaud

Les amateurs de chant choral seront bientôt servis à souhait puisqu'un groupe d'anciens de l'Université, ayant fait partie de la chorale à voix d'hommes dirigée par Neil Michaud, donnera un concert, le dimanche 10 novembre, dès 20 heures, dans la salle de spectacle située dans le pavillon Jeanne-de-Valois.

Une quarantaine d'anciens membres de la chorale interpréteront quelques-unes des pièces les plus marquantes et populaires de leur riche répertoire. En fait, la chorale dirigée par Neil Michaud, c'est une histoire d'amour pour le chant qui a duré plus de trois décennies. Elle a succédé avec brio à la chorale du père Léandre Brault et a envoûté son public de 1955 à 1973. De 1973 jusqu'au milieu des années 1980, elle s'est transformée en une chorale mixte.

Au fil des ans, la chorale a réuni plusieurs centaines de choristes du Collège Saint-Joseph, de Memramcook, et, par la suite, de l'Université de Moncton.

La photo nous fait voir l'édition 1967 de la Chorale de l'Université de Moncton, sous la direction de Neil Michaud. Quelques membres de ce groupe, de même que d'autres choristes, ayant fait partie de la chorale au fil des ans, participeront au concert-souvenir. Les chansonniers Donat Lacroix, Roland LeBlanc et les Gélélou prendront aussi part au spectacle.

La soirée sera agrémentée de la présence d'autres artistes, autrefois membres de la chorale de l'Université de Moncton, soit Roland LeBlanc, le chansonnier Donat Lacroix, ainsi que le groupe Les Gélélou, formé de Gérard Arsenault, Paul-Émile Benoit et Louise Boudreau.

Les profits de cette soirée, organisée par le Service des loisirs socio-culturels, seront versés pour l'instauration du Fonds de bourses Neil-Michaud, lequel encouragera les étudiantes et les étudiants inscrits ou désirant adhérer au programme de musique de l'Université.

Les membres de la chorale Neil Michaud interpréteront des pièces d'antan inspirées de chants folkloriques, acadiens, traditionnels, demi-classiques et populaires. Ils entonneront d'ailleurs les pièces les plus appréciées de l'époque, telles que *Hymne à la vie étudiante*, *Si tous les gars du monde*, *Les trois cloches* et *Amen*.

Le lendemain de leur spectacle, les membres de la chorale se donneront rendez-vous à l'Institut de Memramcook afin de procéder à l'enregistrement sur cassette ou disque compact de chants interprétés au fil des ans. Les profits de la vente seront également remis au Fonds de bourses Neil-Michaud.

Les billets sont actuellement en vente aux Librairie acadienne, au coût de 6 $ pour les étudiants, étudiantes, et personnes âgées de 65 ans et plus, et de 10 $ pour les autres.

***MENTION SPÉCIALE** - A l'occasion de son 13e banquet annuel, l'École de droit a rendu hommage à son doyen fondateur, Pierre Patenaude, en lui accordant une mention spéciale pour sa contribution à l'épanouissement de la vie française au Canada. La photo, prise à cette occasion, nous laisse voir, dans l'ordre habituel, James Lockyer, député provincial de Moncton-Ouest et doyen de 1983 à 1987; Pierre Patenaude, doyen de 1978 à 1980 ; Yvon Fontaine, doyen depuis 1987; et Michel Bastarache, président et directeur général de Assomption-Vie et doyen de 1980 à 1983 .*

Comment protéger l'environnement?

Dans le cadre des causeries de l'Acfas-Acadie et de la Semaine nationale de chimie, Brian T. Newbold, professeur titulaire au Département de chimie et biochimie, a prononcé une conférence, intitulée *Comment protéger l'environnement? - l'application des cinq Rs* devant les élèves de la 12e année (programme des sciences de l'environnement) de l'École secondaire Louis-J.-Robichaud, à Shédiac.

Aide financière d'Acfas-Acadie

Acfas-Acadie, section régionale de l'Association canadienne pour l'avancement des sciences en Acadie, offre de l'aide financière aux étudiants et aux étudiantes qui donneront des communications dans le cadre du congrès annuel de l'Acfas à l'Université de Montréal, du 11 au 15 mai 1992.

Le montant pourra varier en fonction du nombre de demandes mais couvrira au moins les frais d'inscription au congrès et les frais de voyage Moncton-Montréal-Moncton. L'octroi de cette aide se fera par voie de concours arbitré par un jury pluridisciplinaire anonyme. Les propositions de communications seront évaluées d'après les normes universitaires utilisées pour le congrès de l'Acfas.

Ce concours est ouvert à tous les étudiants et étudiantes francophones des provinces de l'Atlantique.

Vous avez jusqu'au samedi 30 novembre pour soumettre votre curriculum vitae, un résumé (200 mots) de la communication et des renseignements sur la contribution financière du professeur ou de la professeure qui supervise votre recherche à James de Finney, président, Acfas-Acadie, Faculté des études supérieures et de la recherche, Université de Moncton, Moncton, N.-B., E1A 3E9.

A la Gaum en novembre

La Galerie d'art présente, du 6 novembre au 1er décembre, l'exposition *WORK*, de l'artiste Peter Sabat.

Cette exposition regroupe des peintures de grand format, des dessins multimédia, des dessins en acrylique sur papier, de même qu'un film expérimental en 16mm.

L'artiste Peter Sabat est natif de Kitchener-Waterloo, en Ontario. Il a passé la majeure partie de sa vie à Fredericton. Il habite présentement Toronto. Au printemps dernier, il a terminé des études de premier cycle au *Ontario College of Art* et il y poursuit actuellement des études en production cinématographique.

Peter Sabat est l'un de ceux qui a eu la chance d'entreprendre dès son jeune âge une formation dans le domaine des arts visuels. Il a reçu des bourses de la Province du Nouveau-Brunswick et a été récipiendaire du *OCA Awards for Experimental Art.*

***ANCIEN DE L'ANNÉE** - L'Association des anciens, anciennes, amis et amies a accordé le titre d'Ancien de l'année à Donald J. Savoie, titulaire de la Chaire Clément-Cormier en développement régional à l'U de M et directeur de l'Institut canadien de recherche sur le développement régional, en fin de semaine lors de son Retour annuel. La photo, prise au banquet, nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Jean-Bernard Robichaud, recteur; Frank McKenna, premier ministre du Nouveau-Brunswick, conférencier; M. Savoie; et Achille Maillet, président de l'AAAUM.*

***DOCTEUR D'HONNEUR ES SCIENCES** - Le 29 octobre, Hubert Reeves, astrophysicien de renommée mondiale, a reçu un doctorat honorifique ès sciences de l'Université de Moncton lors d'une cérémonie spéciale qui a regroupé quelque 250 personnes. Originaire de Montréal, M. Reeves est directeur de recherche au Centre national de la recherche scientifique au Commissariat à l'énergie atomique, à Saclay, en France. Après la courte cérémonie, M. Reeves a prononcé une conférence sur le thème de l'environnement. La photo, prise à cette occasion, nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Jean-Bernard Robichaud, recteur; M. Reeves; Antonine Maillet, chancelier; et Richard Savoie, président du Conseil des gouverneurs.*

Le partenariat entre l'Université et le MCA

Une journée de réflexion, consacrée aux relations de partenariat entre l'Université et le Mouvement coopératif, a eu lieu le 16 octobre au salon du Chancelier.

Marie-Thérèse Seguin, titulaire de la Chaire d'études coopératives (ChEC), a laissé savoir que les trois activités qui se sont déroulées au cours de la journée ont donné lieu à de riches réflexions sur le rôle d'une chaire d'études dans le développement et la consolidation des relations de partenariat entre l'Université et le Mouvement coopératif.

De concert avec les objectifs assignés à la ChEC, soit le développement de l'enseignement et de la recherche dans le champ des études coopératives, deux séminaires ont réuni, respectivement, une douzaine de professeurs et praticiens des questions coopératives.

Un premier séminaire, portant sur la pédagogie de l'enseignement coopératif, a été animé par Nicole Saint-Martin, directrice de l'Institut d'études et de recherches sur les coopératives à l'Université de Sherbrooke. Selon elle, les questions et les études coopératives doivent être enseignées selon une pédagogie qui fait appel *aux savoirs* des personnes qui suivent ces cours. Il lui semble, en effet, incompatible d'enseigner les théories et les pratiques coopératives en faisant l'économie de leur propre dynamique à l'intérieur des cours.

Dans l'après-midi, un deuxième séminaire, organisé sur le double thème de la méthodologie et du financement de la recherche coopérative, a suscité un vif intérêt chez tous les participants et les participantes. Animé par Benoît Lévesque, professeur et chercheur au Département de sociologie de l'Université du Québec à Montréal, ce séminaire a permis aux participants et aux participantes de se familiariser avec les différentes approches méthodologiques et types de recherches fréquemment rencontrés dans le champ des études coopératives : la recherche dite fondamentale, la recherche appliquée, la recherche-action.

Entre les deux séminaires, la Chaire a proposé une table ronde, animée par les deux spécialistes des questions coopératives. Tandis que Mme Saint-Martin s'est employée à dégager les conditions nécessaires ainsi que les avantages et les exigences des relations de partenariat entre deux institutions qui, tout en poursuivant des buts similaires, sont néanmoins différentes, M. Benoît Lévesque, quant à lui, a rappelé que le partenariat est un concept non seulement actuel mais vital pour la réussite des entreprises et des institutions. L'Université, elle-même, ne peut pas échapper à cette caractéristique de notre temps. Elle doit donc tout mettre en oeuvre pour que ses programmes intègrent cette approche.

Cette journée de réflexion a été partiellement subventionnée par le programme de coopération intergouvernementale entre le Nouveau-Brunswick et le Québec.

Activités à venir à la ChEC

En ce qui a trait aux activités à venir à la ChEC, la titulaire, Marie-Thérèse Seguin, a laissé savoir, à l'issue de la table ronde, que deux activités majeures sont envisagées.

D'abord, on prévoit organiser un important colloque programmé pour l'automne 1993, dont le thème portera sur la triple question *Développement coopératif, développement régional et économie sociale.* Un appel de communications sera lancé très prochainement.

La Chaire prévoit également publier des textes issus des recherches et des réflexions sur des questions coopératives. Ces publications seront présentées sur forme de *Cahiers de recherche.*

Résultats de ses recherches

Marielle Cormier-Boudreau, professeure de français au Centre universitaire de Shippagan, a présenté les résultats de ses recherches dans le cadre du colloque de la *«American Folklore Society»* et de celui de l'Association canadienne d'ethnologie et de folklore, qui ont eu lieu à St, John's, Terre-Neuve.

Elle a présenté une communication portant sur *L'utilisation des remèdes traditionnels empruntés à l'univers magique et symbolique chez les Acadiens du nord du Nouveau-Brunswick.*

La professeure Cormier-Boudreau publiera prochainement un ouvrage portant sur la médecine traditionnelle acadienne.

UNE JOURNÉE DE RÉFLEXION *- La photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Ronald LeBlanc, doyen de la Faculté des sciences sociales et co-président de la ChEC; Valbert Dugas, membre du conseil d'administration de la ChEC; Benoît Lévesque, professeur et chercheur au Département de sociologie de l'Université du Québec à Montréal, et Nicole Saint-Martin, directrice de l'Institut de recherche et d'études sur les coopératives à l'Université de Sherbrooke, personnes ressources; Marie-Thérèse Seguin, titulaire de la ChEC; Gilles Ménard, vice-président du Mouvement coopératif acadien; et Raymond Gionet, président et directeur général du Mouvement coopératif acadien et co-président de la ChEC.*

Bourgeois choisi athlète de la semaine de l'Asia

Le coureur Joël Bourgeois a été désigné, pour une deuxième fois cette saison, athlète masculin de la semaine par l'Association sportive interuniversitaire de l'Atlantique. Il a également reçu le titre d'athlète de la semaine de l'Université, en compagnie de la volleyeuse Rachelle Babin.

Bourgeois a répondu aux attentes en terminant premier lors de la course de 10 kilomètres du Championnat de cross-country universitaire de l'Atlantique, présenté à Dieppe le week-end dernier.

Originaire de Grande-Digue, l'athlète de 20 ans a devancé par 23 secondes un autre prétendant de marque, Rorrie Currie, de UNB. Les deux se sont du même coup taillés une place pour le championnat canadien qui sera concourru cette fin de semaine à Victoria, en Colombie-Britannique.

Rachelle Babin a, pour sa part, été une des figures dominantes des Anges Bleus au cours des trois premiers matches de volley-ball de la saison disputés contre l'Ile-du-Prince-Édouard et UNB.

Elle a fait preuve d'une régularité exemplaire au niveau de l'exécution du service et de la réception du ballon avec des taux de réussite de 93 pour cent et de 94 pour cent respectivement.

Native de Saint-Louis-de-Kent, Rachelle Babin est étudiante de deuxième année à l'École d'éducation physique et de loisir. Elle a auparavant évolué pour la formation de l'école Mgr-Marcel-François-Richard.

Il préside une plénière

Brian T. Newbold, professeur au Département de chimie et biochimie, a présidé la plénière d'un atelier sur *Les possibilités relatives à l'établissement des industries environnementales dans la région du Grand Moncton*, qui a eu lieu récemment.

Après avoir entendu cinq conférenciers, les participants ont discuté des objectifs et des activités, y compris une collaboration étroite avec l'Université de Moncton, envisagés dans le but de mettre sur pied une masse critique industrielle dans le domaine de l'environnement et dans la région immédiate. Des éléments d'un plan d'action ont également été élaborés.

L'atelier a été organisé par un comité formé de représentants de la Chambre de commerce du Grand Moncton, du Parc industriel de Dieppe, de Développement industriel Moncton, de la Commission des déchets solides des comtés d'Albert et de Westmorland, et de l'Université.

Obligations d'épargne du Canada

Cette année, 227 membres du personnel du campus de Moncton ont profité de la méthode de retenues sur le salaire pour faire l'achat de certificats d'Obligations d'épargne du Canada, émission 1991-1992, pour une somme totale de 470 800 $.

L'an dernier, 252 employés et employées avaient épargné 501 000 $ par cette méthode.

Les certificats de l'émission 1990-1991 sont prêts pour livraison au Service du personnel, pièce 271, pavillon Léopold-Taillon, jusqu'au 22 novembre 1991 inclusivement.

Les personnes intéressées devront s'adresser à Aristide H. LeBlanc.

***MISE EN JEU OFFICIELLE** - Les Aigles Bleus au hockey ont ouvert leur saison à domicile le 26 octobre dernier en recevant les Tommies de l'Université Saint Thomas. Le Bleu et Or a remporté le match 5 à 4, en prolongation. Le président du Club des Aigles Bleus, Pierre Battah, a procédé à la traditionnelle mise en jeu officielle, en invitant au centre les capitaines Jacques Pinet, de l'U de M, et Scott MacTavish, de Saint Thomas.*

Début de campagne au volley-ball masculin

Les Aigles Bleus au volley-ball masculin amorceront une nouvelle campagne en fin de semaine quand ils affronteront à deux reprises les puissants Tigers de l'Université Dalhousie.

La première rencontre sera présentée vendredi soir, à Halifax. Les deux équipes croiseront à nouveau le fer le lendemain, au gymnase du Ceps Louis-J.-Robichaud, à compter de 14 heures.

Les Aigles Bleus ont savouré un triomphe et subi trois revers lors du Tournoi invitation de UNB, disputé en fin de semaine, à Fredericton.

L'an dernier, les ouailles de Louis Cormier avaient terminé au troisième et avant-dernier rang de la Ligue universitaire de l'Atlantique, avec un dossier de huit gains en 18 parties, pour 16 points. Dalhousie avait remporté tous ses matches et gagné 54 sets sur 56.

Au hockey, les Aigles Bleus accueilleront demain les Huskies de Saint Mary's, détenteurs du premier rang de la division Kelly. La rencontre débutera à 19 heures.

Ces deux équipes se sont affrontées en deux occasions la saison dernière, le premier match remporté par le Bleu et Or et le second se soldant par un verdict nul.

Calendrier des événements

ASTRONOMIE

Une séance d'observation astronomique aura lieu à l'Université, le mardi 12 novembre, entre 19 h 30 et 21 heures. Le télescope est installé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon. Bienvenue à tous et à toutes.

CHORALE NEIL MICHAUD

Une quarantaine de membres de l'ancienne chorale à voix d'hommes Neil Michaud présenteront un concert, le dimanche 10 novembre, dès 20 heures, dans la salle de spectacle située dans le pavillon Jeanne-de-Valois. Les billets sont présentement en vente à la Librairie acadienne 6 $ pour les étudiants et les étudiantes, et 10 $ pour les autres.

CINÉ-CAMPUS

Du 8 au 11 novembre, Ciné-Campus présente *Le soleil même la nuit,* un drame psychologique italo-franco-allemand, réalisé par Paolo et Vittorio Taviani.

Un cadet de la garde du roi de Naples, le baron Sergio Giuramondo, issu d'une famille de province, accède au poste d'aide-de-camp du souverain. Celui-ci se préoccupe même de lui trouver une épouse, la duchesse Christina de Carpio. Un amour sincère naît entre les deux jeunes gens mais, la veille des noces, Christine avoue à Sergio qu'elle a été la maîtresse du roi. Blessé dans son honneur, Sergio décide de devenir moine. Quelques années plus tard, le père Sergio vit une vie d'ermite sur une montagne et jouit d'une réputation de saint et de thaumaturge. Mais il succombe aux tentations de la chair et quitte de nuit son ermittage.

COLLOQUE DE L'AAAE

Le sixième colloque annuel de l'Association acadienne pour l'administration de l'éducation aura lieu les 7 et 8 novembre, au pavillon Jacqueline-Bouchard. La rencontre de cette année porte sur le thème *Le partenariat de l'école acadienne.* Pour de plus amples renseignements, prière de joindre Alphonse Gaudet, professeur au Département des fondements et ressources humaines en éducation et président du colloque, au numéro 858-4294.

COLLOQUE SUR LA DOUANCE

Le groupe d'intérêt sur la douance au Nouveau-Brunswick organise un premier colloque en français, intitulé *Perspectives - douance,* les 8 et 9 novembre, au pavillon Jacqueline-Bouchard. Renseignements : Léonard Goguen, président du comité d'organisation, au numéro 858-4409.

CONFÉRENCES

Ann Cameron, professeure à l'Université du Nouveau-Brunswick, prononcera une conférence, intitulée *«Social Support for Written Expression in Primary School»*, le mercredi 13 novembre, de 10 h 30 à 12 heures, dans la salle 510 du pavillon Léopold-Taillon. Cette conférence d'intérêt général s'adresse à toutes et à tous.

Jean Bosco Sabuhoro, professeur au Département d'économie, prononcera une conférence, intitulée *Instabilité des prix et des recettes d'exportation : quelques résultats,* le mercredi 20 novembre, à 12 h 15, dans le salon du personnel de la Faculté des sciences sociales, pièce 355 du pavillon Léopold-Taillon. Cette conférence d'intérêt général s'adresse à tous et à toutes. Apportez votre goûter.

Le **Centre de commercialisation internationale** présente une conférence, intitulée *Le Mexique - l'Accord tripartite de libre-échange avec le Canada et les États-Unis,* le mercredi 20 novembre, à 20 heures, dans la salle 205 de la Faculté d'administration. Cette conférence d'intérêt général s'adresse à tous et à toutes. Renseignements : 858-4046 ou 858-4499.

Peter Pickup, professeur à l'Université Memorial, de Terre-Neuve, prononcera une conférence, intitulée *«Polypyrroles : Chemically Tailored Conducting Membranes»*, le jeudi 21 novembre, à 13 h 30, dans la salle A-102 du pavillon Rémi-Rossignol. Cette conférence, commanditée par Cipas, est d'intérêt général. Bienvenue à toutes et à tous.

EXERCICE PÉDAGOGIQUE

Les orphelins, de Lyle Kessler, exercice pédagogique réalisé par les étudiants et les étudiantes de quatrième année du Département d'art dramatique, sera présenté du 3 au 7 décembre, dans le studio-théâtre La Grange. Renseignements : 858-4444.

SÉMINAIRE DE STATISTIQUE

Dans le cadre d'un séminaire de statistique, le professeur **Vartan Choulakian** prononcera une conférence, intitulée *Analyse de tableaux de contingences multidimensionnelles par Parafac analyse factorielle des correspondances,* le mercredi 20 novembre, à 15 heures, dans la salle B-103 du pavillon Rémi-Rossignol. Cette conférence d'intérêt général s'adresse à toutes et à tous. Renseignements : 858-4352.

SPORTS

Au **hockey**, l'Université St. Mary's sera à Moncton, le vendredi 8 novembre, à 19 heures, et les Aigles Bleus se rendront à l'Université de l'Ile-du-Prince-Édouard, le mercredi 13 novembre, à 19 heures.

Au **volley-ball masculin**, les Aigles Bleus seront à l'Université Dalhousie, le vendredi 8 novembre, à 20 heures, et l'Université Dalhousie sera à Moncton, le samedi 9 novembre, à 14 heures.

HEBDO Campus

Éditeur
Le Service de l'information
et des relations publiques
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4129

Directeur
Paul-Emile Benoit

Rédacteur en chef
William Thériault

Équipe de rédaction
Paul-Emile Benoit, Hugues Chiasson,
William Thériault

Secrétaire
Nicole Cormier

Montage
Jocelyne Doiron

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi** pour publication la semaine suivante au **local 300**, pavillon Léopold-Taillon, Université de Moncton.

Reproduction des articles
autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale
du Canada, ISSN 0829-0172